

# SPG MITTEILUNGEN COMMUNICATIONS DE LA SSP

## AUSZUG - EXTRAIT

### International Year of Light

**Une petite maison de Nuit ou  
une mise en lumiere de la villa « Le Lac » Le Corbusier**

*Daniel Schlaepfer*

This article has been downloaded from:  
[http://www.sps.ch/fileadmin/articles-pdf/2016/Mitteilungen\\_Maison-de-nuit.pdf](http://www.sps.ch/fileadmin/articles-pdf/2016/Mitteilungen_Maison-de-nuit.pdf)

© see [http://www.sps.ch/bottom\\_menu/impressum/](http://www.sps.ch/bottom_menu/impressum/)

## International Year of Light

A *Little Night House* was an illumination of the Villa « *Le Lac* » *Le Corbusier* by Daniel Schlaepfer on the occasion of the 16<sup>th</sup> Long Night of Museums of the Riviera Vaudoise, Switzerland, on May 30, 2015 and the fiftieth anniversary of Le Corbusier's death. The event was part of the Swiss activities for IYL2015 and its announcement was up-loaded to the IYL2015 event-calendar by Patrick Moser, curator of the Villa « *Le Lac* » *Le Corbusier*. We asked the artist Daniel Schlaepfer about his motivation to work with 'light'? And how does he see generally the interaction between art and science?

B. Braunecker

### Une petite maison de Nuit ou une mise en lumière de la villa « Le Lac » Le Corbusier

Daniel Schlaepfer

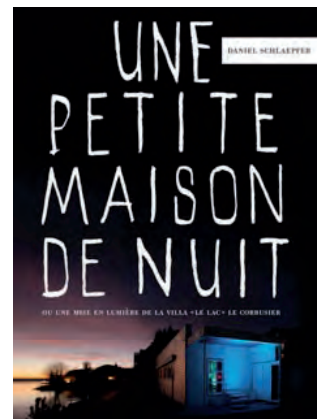


Illuminer, l'espace d'une nuit, la Villa « Le Lac » que Le Corbusier a destinée à ses parents, a été une belle opportunité d'explorer une fois encore ma propre intimité avec les lumières du Léman. Même si cette maison, de par sa sobriété, est peu intrusive pour le paysage lémanique, elle a été construite en effet pour en capter les lumières, pour la plus grande jouissance de ses habitants. L'architecte lui-même qui avait su construire des villes entières et des bâtiments de grande taille, a fini sa vie, on le sait, dans une autre construction de dimensions et d'apparence modestes, un cabanon de 13 m<sup>2</sup> au bord immédiat de la Méditerranée, là où il passait de longues périodes de vacances. Faire revivre une nuit, d'une manière symbolique, dans la tentative de retrouver l'esprit même de Le Corbusier, l'aventure de la lumière, de la terre et de l'eau fut bien l'objectif de cette illumination.

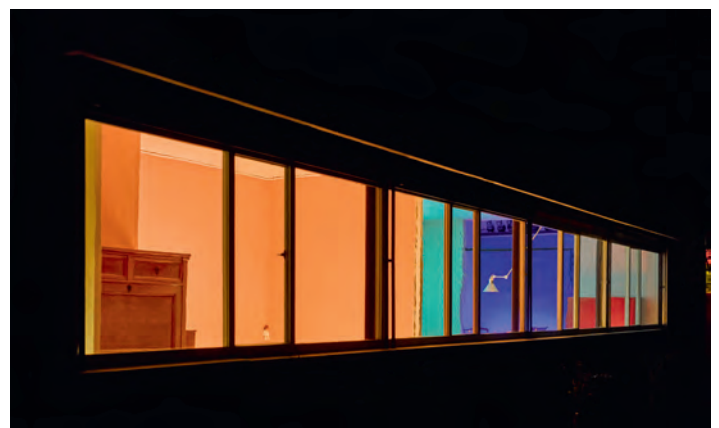
Le Corbusier a toujours célébré la lumière en tant qu'elle structure l'espace. A vrai dire, il l'a toujours reconnue comme Architecte avec un grand A. Et au bord du lac plus encore qu'ailleurs, c'est bien la lumière, qu'elle soit géométrique ou diffuse, qui a guidé sa main dans le dessin de cette petite maison aux larges ouvertures et aux orientations favorables. Confronté à cette stupéfiante leçon de simplicité et d'harmonie, j'ai donc utilisé, pour tenter de prolonger pendant la nuit la magie des lumières du jour, d'humbles moyens techniques en rapport avec les projets de l'artiste : de simples rampes de LED colorées dont les lumières peuvent facilement être mélangées et modulées. Une électronique élémentaire permet de les faire évoluer au gré du temps, en s'inspirant des lentes variations des lumières naturelles sur le lac pendant la journée.

Le caractère éphémère de l'exercice d'illumination m'a incité à utiliser des lumières franchement colorées, comme pour permettre à la maison de pavoiser l'espace d'une nuit. Les couleurs furent choisies dans une palette que Le Corbusier n'aurait pas reniée : des couleurs archaïques chaudes comme les ocres utilisées dans les œuvres d'art de la préhistoire qui se marient si bien avec les couchers de soleil, ainsi que les complémentaires de ces ocres qui jouent si bien avec les couleurs de l'eau du lac. L'artiste ne trouve pas son énergie seulement dans la nature ou dans son imaginaire, mais encore dans une forme de référence au sacré, conçu comme le révélateur des harmonies du monde.

Mais n'oublions pas qu'un sculpteur de lumière est aussi un artisan et les techniques contemporaines de production et de guidage de la lumière accompagnent ses gestes. Apprivoiser les propriétés des sources, des fibres optiques, des microlentilles, des filtres interférentiels etc. à des fins artistiques, demande que l'on ait expérimenté beaucoup de matériel technologique dont les caractéristiques ne correspondent pas souvent à ce qu'un artiste peut espérer. Dans ce domaine, seule la pratique compte. Les LED, par exemple, dont on a dit tant de bien dans cette année de la lumière, sont des sources capables du meilleur et du pire. Tous les



Le livre "Une Petite Maison de Nuit" (en français, allemand et anglais) peut être commandé sur [www.call-me-edouard.com](http://www.call-me-edouard.com).



### Villa « Le Lac »

Petit bijou d'ingéniosité et de fonctionnalisme, la Villa «Le Lac» ([www.villalelac.ch](http://www.villalelac.ch)) est un manifeste architectural où l'on trouve déjà les idées maîtresses du programme développé par Le Corbusier dans les années 1920 pour ses célèbres «villas blanches». Véritable laboratoire des idées modernes, la Villa «Le Lac» compte parmi les réalisations les plus personnelles et les plus inventives de l'architecte.

La Villa «Le Lac» rassemble déjà trois des futurs cinq points d'une architecture nouvelle : le toit-jardin, le plan libre et la fenêtre en longueur. Véritable «machine à habiter», elle illustre les préoccupations que Le Corbusier avait énoncées dans ses premiers ouvrages et qui avaient assuré le succès de ses villas construites à partir des années 1920.

praticiens de l'éclairage savent qu'il faut vraiment les bien choisir, si l'on veut éviter des résultats inattendus.

Si je n'utilise pas souvent un spectromètre pour mesurer les lumières que je façonne, c'est simplement parce qu'avec le temps et l'expérience j'ai fini par acquérir un "œil spectroscopique", et c'est bien ainsi, puisque pour l'artiste plasticien l'œil doit demeurer le véritable arbitre. Il n'en reste pas moins qu'au delà de la technique, le sculpteur de lumière a tout intérêt à entretenir de bonnes relations avec les sciences de la lumière telles qu'on les rencontre dans les laboratoires. Comprendre les phénomènes n'a jamais nui à leur utilisation créative, bien au contraire. En tant qu'artisan qui est toujours jugé sur la base de résultats concrets, je n'établis pas volontiers de relations avec ceux de ces laboratoires qui annoncent des miracles trop rarement ou trop tardivement réalisés. Je préfère les scientifiques, et il en existe un bon nombre, dont la pratique relève de la même humilité dont Le Corbusier a fait preuve pour la construction de la Villa « Le Lac ».

Dans mon cas personnel, j'ai beaucoup appris par la fréquentation assidue des membres du Laboratoire d'optoélectronique des matériaux moléculaires de l'EPFL. J'y ai consolidé, par exemple, ma maîtrise des LED et des matériaux fluorescents; je me suis inspiré des sphères intégrantes du laboratoire pour apprivoiser la diffusion multiple de la lumière; j'y ai connu et manipulé aussi les sources OLED (Organic Light Emitting Diodes). On retrouve ces expertises d'origine scientifique dans plusieurs de mes œuvres récentes. En outre cette rencontre entre art et science m'a permis de partager la rédaction et l'illustration d'un livre intitulé *Lumières du futur* avec le Professeur Libero Zuppiroli de l'EPFL, livre où art, science et technologie se rencontrent me semble-t-il fort à propos.

Que penser, d'une manière plus générale de la relation entre art et science ? De tous temps les artistes se sont méfiés du discours trop rationnel qu'ils attribuent à tort ou à raison à la science, et les scientifiques n'ont pas toujours été convaincus par les démarches des artistes de leur temps. Pris dans une course folle destinée à la recherche de projets et de fonds nécessaires à leur survie, les artistes



tout comme les scientifiques d'aujourd'hui ne sont pas forcément disponibles à une collaboration transdisciplinaire réelle. Dans ce cadre, seul les liens qui peuvent se tisser au niveau individuel et sur des bases concrètes me semblent prometteurs. Les institutions peuvent parfois encourager positivement de telles démarches. Pour tout dire, j'ai l'impression que les expériences réussies dans ce domaine – parce qu'elles impliquent le rêve de l'artiste autant que du scientifique – relèvent presque automatiquement de ce que l'on appelle parfois la *slow science* dans la mesure où elle saurait s'associer, pour ne pas dire s'acoquiner, avec le *slow art*.

### L'Atelier Daniel Schlaepfer

L'Atelier D. Schlaepfer ([www.dschaepfer.com](http://www.dschaepfer.com)) entreprend des réalisations au carrefour de l'art et du design en intervenant dans des lieux tels que bâtiments publics, habitations privées, milieux urbains ou naturels.

Pour élaborer ses interventions, l'Atelier collabore régulièrement avec des artisans, des architectes, et des scientifiques, en proposant une scénographie de l'espace, sous la forme d'une mise en lumière, d'une mise en couleur ou d'un concept formel.

L'Atelier a de nombreuses réalisations à son actif en Suisse comme sur le plan international (France, Portugal, Hollande, Inde, Chine, Bolivie, USA). Ses travaux ont été présentés dans des expositions d'art contemporain (Bex, Môtiers), ont pris part à des événements urbains (Arbres en Lumière, Lux festival, Artonscience) ou ont été l'occasion de conférences nationales et internationales.